

REMINGTON 700/40X/XP-100 ADJUSTABLE TRIGGERS - SHILEN STD REM 700 (PRE-2011) 40X/XP-100 TRIGGER, BLUE

Match Grade Triggers For Optimal Accuracy

Precision, match grade triggers are fully adjustable for sear engagement, overtravel, and weight-of-pull to help ensure a crisp, light trigger pull and the best possible accuracy from your rifle or silhouette pistol. Allen head setscrews allow precise adjustments; hex nuts lock the screws in place and hold tight even under heavy recoil. Heat-treated steel internal components and polished sear surfaces reduce drag and provide a smooth, consistent trigger pull. Simple drop-in fit replaces factory trigger assembly without alterations. Standard trigger is adjustable from 1½ to 3 lb. for weight-of-pull. Requires original factory safety. Current production rifles with the X-Mark pro trigger the customer will need 767-000-858 and 758-000-011 as the factory Remington safety will not fit. Competition trigger is adjustable from 2 to 6 oz. for weight-of-pull. No provision for safety installation.



Attributes

- Name: SHILEN STD REM 700 (PRE-2011) 40X/XP-100 TRIGGER, BLUE
- Manufacturer: SHILEN
- Product no.: 801700100
- Mfr. No.: NONE
- Make: Remington
- Model: 700
- Style: Match Grade
- Delivery weight: 0.068kg

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanweisungen für REMINGTON 700/40X/XP100 einstellbare Abzüge](#)
- [English: Safety Instruction Guide for REMINGTON 700/40X/XP100 Adjustable Triggers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los Disparadores Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Détentes Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Grilletti Regolabili REMINGTON 700/40X/XP100](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbare Avtrekkere](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla spustów regulowanych REMINGTON 700/40X/XP100](#)
- [Suomi: Turvaohjeet REMINGTON 700/40X/XP100 Säädettävälle Liipaisimille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbara Avtryckare](#)
- [Český: Pokyny k bezpečnosti pro nastavitelnou spoušť REMINGTON 700/40X/XP100](#)

Sicherheitsanweisungen für REMINGTON 700/40X/XP100 einstellbare Abzüge

Einleitung

Danke, dass du dich für die REMINGTON 700/40X/XP100 einstellbaren Abzüge von SHILEN entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung deines neuen Abzugs zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument gründlich durch, bevor du mit der Installation und Nutzung beginnst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass der Abzug von einem qualifizierten Büchsenmacher oder einer erfahrenen Person installiert wird.
- Handle Feuerwaffen immer so, als wären sie geladen.
- Halte die Feuerwaffe jederzeit in eine sichere Richtung.
- Bewahre den Abzug und die Feuerwaffe an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und unbefugten Personen.
- Überprüfe regelmäßig den Abzug auf Abnutzung und Beschädigungen.
- Mache dich mit dem Betrieb deiner Feuerwaffe und des Abzugs vertraut, bevor du sie benutzt.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augen und Gehörschutz, beim Umgang mit Feuerwaffen.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Sear Engagement:** Passe das Sear Engagement sorgfältig an, um einen versehentlichen Abzug zu vermeiden.
- **Weight of Pull:** Stelle sicher, dass das Gewicht des Abzugs auf einem sicheren Niveau eingestellt ist, mit dem du dich wohlfühlst. Der Standardabzug ist von 1½ bis 3 lb. einstellbar, der Wettbewerbsabzug von 2 bis 6 oz.
- **Overtravel:** Passe den Overtravel an, um die Möglichkeit einer unbeabsichtigten Auslösung zu minimieren.
- **Sicherheitsmechanismus:** Stelle sicher, dass die originale Werkssicherung korrekt funktioniert. Überprüfe die Kompatibilität, wenn du ein aktuelles Produktionsgewehr mit dem XMark Pro Abzug verwendest.
- **Installation der Sicherung:** Der Wettbewerbsabzug hat keine Vorrichtungen zur Installation einer Sicherung; verwende ihn mit Vorsicht.
- **Rückstoßmanagement:** Sei dir bewusst, dass starker Rückstoß die Abzugseinstellungen beeinflussen kann. Überprüfe regelmäßig die Festigkeit der Sechskantmutter.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen und in einem sicheren Zustand ist.
- Besorge die notwendigen Werkzeuge, einschließlich Innensechskantschlüssel, und richte einen geeigneten Arbeitsplatz ein.

2. Entfernen des Werkstriggers:

- Folge den Anweisungen des Herstellers zum Zerlegen der Werkstriggerbaugruppe.

- Entferne den Abzug sorgfältig von der Feuerwaffe.

3. Installation des neuen Abzugs:

- Setze den SHILEN einstellbaren Abzug in das Abzugsgehäuse ein.
- Sichere den Abzug mit den bereitgestellten Schrauben und Sechskantmuttern.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten ausreichend festgezogen sind, um Bewegungen während der Nutzung zu verhindern.

4. Einstellungen:

- Passe das Sear Engagement, den Overtravel und das Weight of Pull gemäß deinen Vorlieben an.
- Teste die Funktion des Abzugs in einer sicheren Umgebung, bevor du mit dem Schießen beginnst.

Nutzung

- Befolge immer die allgemeinen Handhabungspraktiken für Feuerwaffen.
- Überprüfe vor jeder Nutzung regelmäßig die Abzugseinstellungen.
- Nimm bei Bedarf Anpassungen vor, um die optimale Leistung aufrechtzuerhalten.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und stelle sicher, dass ein sicheres Schießumfeld vorhanden ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Abzug gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn der Abzug irreparabel beschädigt ist, ziehe in Betracht, Metallkomponenten, wo möglich, zu recyceln.
- Entsorge ihn nicht im regulären Haushaltsmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen oder Bedenken bezüglich der REMINGTON 700/40X/XP100 einstellbaren Abzüge besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere deinen lokalen Händler für Unterstützung.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du eine sichere und angenehme Erfahrung mit deinen neuen einstellbaren Abzügen gewährleisten. Priorisiere immer Sicherheit und verantwortungsbewussten Umgang mit Feuerwaffen.

Safety Instruction Guide for REMINGTON 700/40X/XP100 Adjustable Triggers

Introduction

Thank you for choosing the REMINGTON 700/40X/XP100 Adjustable Triggers by SHILEN. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your new trigger. Please read this document thoroughly before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure that the trigger is installed by a qualified gunsmith or experienced individual.
- Always treat firearms as if they are loaded.
- Keep the firearm pointed in a safe direction at all times.
- Store the trigger and firearm in a secure location, away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the trigger for wear and damage.
- Familiarize yourself with the operation of your firearm and trigger before use.
- Always wear appropriate safety gear, including eye and ear protection, when handling firearms.

Specific Safety Precautions for Use

- **Sear Engagement:** Adjust the sear engagement carefully to avoid accidental discharge.
- **Weight of Pull:** Ensure the weight of pull is set to a safe level that you are comfortable with. Standard trigger is adjustable from 1½ to 3 lb., and competition trigger from 2 to 6 oz.
- **Overtravel:** Adjust overtravel to minimize the possibility of unintended discharge.
- **Safety Mechanism:** Ensure that the original factory safety is functioning correctly. If using a current production rifle with the XMark pro trigger, verify compatibility.
- **Installation of Safety:** The competition trigger does not have provisions for safety installation; use with caution.
- **Recoil Management:** Be aware that heavy recoil may affect trigger adjustments. Regularly check the tightness of the hex nuts.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Preparation:

- Ensure the firearm is unloaded and in a safe condition.
- Gather necessary tools including Allen wrenches and a suitable workspace.

2. Remove the Factory Trigger:

- Follow the manufacturer's guidelines for disassembling the factory trigger assembly.
- Carefully remove the trigger from the firearm.

3. Install the New Trigger:

- Place the SHILEN adjustable trigger into the trigger housing.
- Secure the trigger in place using the provided screws and hex nuts.
- Ensure all components are tightened adequately to prevent movement during use.

4. Adjustments:

- Adjust the sear engagement, overtravel, and weight of pull according to your preferences.
- Test the trigger function in a safe environment before live firing.

Usage

- Always follow standard firearm handling practices.
- Regularly check the trigger settings before each use.
- Make adjustments as necessary to maintain optimal performance.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment.

Disposal Instructions

- Dispose of the trigger in accordance with local regulations.
- If the trigger is damaged beyond repair, consider recycling metal components where possible.
- Do not dispose of in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the REMINGTON 700/40X/XP100 Adjustable Triggers, please refer to the manufacturer's website or contact your local dealer for assistance.

By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your new adjustable triggers. Always prioritize safety and responsible handling of firearms.

Guía de Instrucciones de Seguridad para los Disparadores Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100

Introducción

Gracias por elegir los Disparadores Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100 de SHILEN. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de tu nuevo disparador. Por favor, lee este documento detenidamente antes de la instalación y el uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el disparador sea instalado por un armero calificado o una persona experimentada.
- Siempre trata las armas de fuego como si estuvieran cargadas.
- Mantén el arma apuntando en una dirección segura en todo momento.
- Almacena el disparador y el arma de fuego en un lugar seguro, alejado de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el disparador en busca de desgaste y daños.
- Familiarízate con el funcionamiento de tu arma de fuego y del disparador antes de usarlo.
- Siempre usa el equipo de seguridad adecuado, incluyendo protección ocular y auditiva, al manipular armas de fuego.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Enganche del Sear:** Ajusta el enganche del sear con cuidado para evitar disparos accidentales.
- **Peso de Disparo:** Asegúrate de que el peso de disparo esté ajustado a un nivel seguro con el que te sientas cómodo. El disparador estándar es ajustable de 1½ a 3 lb., y el disparador de competición de 2 a 6 oz.
- **Recorrido Excesivo:** Ajusta el recorrido excesivo para minimizar la posibilidad de disparos no intencionados.
- **Mecanismo de Seguridad:** Asegúrate de que la seguridad de fábrica original esté funcionando correctamente. Si usas un rifle de producción actual con el disparador XMark pro, verifica la compatibilidad.
- **Instalación de la Seguridad:** El disparador de competición no tiene provisiones para la instalación de seguridad; úsalo con precaución.
- **Manejo del Retroceso:** Ten en cuenta que un retroceso fuerte puede afectar los ajustes del disparador. Verifica regularmente la firmeza de las tuercas hexagonales.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

Instalación

1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté descargada y en una condición segura.
- Reúne las herramientas necesarias, incluyendo llaves Allen y un espacio de trabajo adecuado.

2. Retirar el Disparador de Fábrica:

- Sigue las pautas del fabricante para desensamblar el ensamblaje del disparador de fábrica.
- Retira cuidadosamente el disparador del arma de fuego.

3. Instalar el Nuevo Disparador:

- Coloca el disparador ajustable SHILEN en la caja del disparador.
- Asegura el disparador en su lugar utilizando los tornillos y tuercas hexagonales proporcionados.
- Asegúrate de que todos los componentes estén bien apretados para evitar movimiento durante el uso.

4. Ajustes:

- Ajusta el enganche del sear, el recorrido excesivo y el peso de disparo de acuerdo a tus preferencias.
- Prueba el funcionamiento del disparador en un entorno seguro antes de disparar en vivo.

Uso

- Siempre sigue las prácticas estándar de manipulación de armas de fuego.
- Revisa regularmente los ajustes del disparador antes de cada uso.
- Realiza ajustes según sea necesario para mantener un rendimiento óptimo.
- Ten en cuenta tu entorno y asegúrate de que sea seguro para disparar.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el disparador de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si el disparador está dañado más allá de la reparación, considera reciclar los componentes metálicos cuando sea posible.
- No lo deseches en la basura doméstica regular.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o preocupación relacionada con los Disparadores Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100, consulta el sitio web del fabricante o contacta a tu distribuidor local para obtener asistencia.

Al seguir estas pautas, puedes garantizar una experiencia segura y agradable con tus nuevos disparadores ajustables. Siempre prioriza la seguridad y el manejo responsable de las armas de fuego.

Guide de Sécurité pour les Détentes Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100

Introduction

Merci d'avoir choisi les Détentes Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100 de SHILEN. Ce guide fournit des instructions et des directives de sécurité essentielles pour garantir l'utilisation sûre et efficace de ta nouvelle détente. Veuillez lire ce document attentivement avant l'installation et l'utilisation.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que la détente est installée par un armurier qualifié ou une personne expérimentée.
- Traite toujours les armes à feu comme si elles étaient chargées.
- Garde l'arme pointée dans une direction sûre à tout moment.
- Range la détente et l'arme dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement la détente pour détecter l'usure et les dommages.
- Familiarisetoï avec le fonctionnement de ton arme à feu et de ta détente avant utilisation.
- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, y compris des protections oculaires et auditives, lors de la manipulation des armes à feu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Engagement de la détente** : Ajuste l'engagement de la détente avec soin pour éviter un tir accidentel.
- **Poids de traction** : Assuretoi que le poids de traction est réglé à un niveau sûr avec lequel tu es à l'aise. La détente standard est réglable de 1½ à 3 lb, et la détente de compétition de 2 à 6 oz.
- **Surcourse** : Ajuste la surcourse pour minimiser la possibilité de décharge involontaire.
- **Mécanisme de sécurité** : Assuretoi que la sécurité d'origine fonctionne correctement. Si tu utilises un fusil de production actuelle avec la détente XMark pro, vérifie la compatibilité.
- **Installation de la sécurité** : La détente de compétition n'a pas de provisions pour l'installation de sécurité ; utilisela avec prudence.
- **Gestion du recul** : Sois conscient que le fort recul peut affecter les ajustements de la détente. Vérifie régulièrement le serrage des écrous hexagonaux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Préparation :

- Assuretoi que l'arme à feu est déchargée et dans un état sûr.
- Rassemble les outils nécessaires, y compris des clés Allen et un espace de travail approprié.

2. Retirer la Détente d'Usine :

- Suis les directives du fabricant pour démonter l'assemblage de la détente d'usine.
- Retire soigneusement la détente de l'arme à feu.

3. Installer la Nouvelle Détente :

- Place la détente ajustable SHILEN dans le boîtier de la détente.
- Fixe la détente en place à l'aide des vis et des écrous hexagonaux fournis.
- Assuretoi que tous les composants sont suffisamment serrés pour éviter tout mouvement lors de

l'utilisation.

4. Ajustements :

- Ajuste l'engagement de la détente, la surcourse et le poids de traction selon tes préférences.
- Teste le fonctionnement de la détente dans un environnement sûr avant de tirer en direct.

Utilisation

- Suis toujours les pratiques standard de manipulation des armes à feu.
- Vérifie régulièrement les réglages de la détente avant chaque utilisation.
- Fais des ajustements si nécessaire pour maintenir des performances optimales.
- Sois conscient de ton environnement et assure-toi d'avoir un environnement de tir sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de la détente conformément aux réglementations locales.
- Si la détente est endommagée au-delà de toute réparation, envisage de recycler les composants métalliques lorsque cela est possible.
- Ne la jette pas avec les déchets ménagers ordinaires.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant les Détentes Ajustables REMINGTON 700/40X/XP100, consulte le site Web du fabricant ou contacte ton revendeur local pour obtenir de l'aide.

En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience sûre et agréable avec tes nouvelles détente ajustables. Priorise toujours la sécurité et la manipulation responsable des armes à feu.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Grilletti Regolabili REMINGTON 700/40X/XP100

Introduzione

Grazie per aver scelto i Grilletti Regolabili REMINGTON 700/40X/XP100 di SHILEN. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per garantire un uso sicuro ed efficace del tuo nuovo grilletto. Ti preghiamo di leggere attentamente questo documento prima dell'installazione e dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il grilletto venga installato da un gunsmith qualificato o da un individuo esperto.
- Tratta sempre le armi da fuoco come se fossero cariche.
- Tieni l'arma puntata in una direzione sicura in ogni momento.
- Conserva il grilletto e l'arma in un luogo sicuro, lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il grilletto per usura e danni.
- Familiarizza con il funzionamento della tua arma da fuoco e del grilletto prima dell'uso.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali e protezione per le orecchie, quando maneggi armi da fuoco.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Impegno del Sear:** Regola con attenzione l'impegno del sear per evitare scariche accidentali.
- **Peso di Scatto:** Assicurati che il peso di scatto sia impostato a un livello sicuro con cui ti senti a tuo agio. Il grilletto standard è regolabile da 1½ a 3 lb., e il grilletto da competizione da 2 a 6 oz.
- **Sovratravel:** Regola il sovratravel per ridurre al minimo la possibilità di scariche indesiderate.
- **Meccanismo di Sicurezza:** Assicurati che la sicurezza originale di fabbrica funzioni correttamente. Se utilizzi un fucile di produzione attuale con il grilletto XMark pro, verifica la compatibilità.
- **Installazione della Sicurezza:** Il grilletto da competizione non ha disposizioni per l'installazione della sicurezza; usalo con cautela.
- **Gestione del Rinculo:** Tieni presente che un forte rinculo può influenzare le regolazioni del grilletto. Controlla regolarmente la tenuta dei dadi esagonali.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma sia scarica e in una condizione sicura.
- Raccogli gli strumenti necessari, inclusi chiavi Allen e un'area di lavoro adeguata.

2. Rimuovi il Grilletto di Fabbrica:

- Segui le linee guida del produttore per smontare l'assemblaggio del grilletto di fabbrica.
- Rimuovi con cautela il grilletto dall'arma.

3. Installa il Nuovo Grilletto:

- Posiziona il grilletto regolabile SHILEN all'interno dell'alloggiamento del grilletto.
- Fissa il grilletto in posizione utilizzando le viti e i dadi esagonali forniti.
- Assicurati che tutti i componenti siano adeguatamente serrati per prevenire movimenti durante l'uso.

4. Regolazioni:

- Regola l'impegno del sear, il sovratravel e il peso di scatto secondo le tue preferenze.
- Testa il funzionamento del grilletto in un ambiente sicuro prima di sparare.

Uso

- Segui sempre le pratiche standard di maneggio delle armi da fuoco.
- Controlla regolarmente le impostazioni del grilletto prima di ogni utilizzo.
- Fai regolazioni secondo necessità per mantenere prestazioni ottimali.
- Sii consapevole del tuo ambiente e assicurati di avere un'area di tiro sicura.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il grilletto in conformità con le normative locali.
- Se il grilletto è danneggiato oltre la riparazione, considera il riciclaggio dei componenti metallici dove possibile.
- Non smaltire nei normali rifiuti domestici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti i Grilletti Regolabili REMINGTON 700/40X/XP100, ti preghiamo di fare riferimento al sito web del produttore o contattare il tuo rivenditore locale per assistenza.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza sicura e piacevole con i tuoi nuovi grilletti regolabili. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla gestione responsabile delle armi da fuoco.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbare Avtrekkere

Introduksjon

Takk for at du valgte REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbare Avtrekkere fra SHILEN. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av ditt nye avtrekk. Vennligst les dette dokumentet grundig før installasjon og bruk.

Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at avtrekkeren installeres av en kvalifisert våpensmed eller en erfaren person.
- Behandle alltid skytevåpen som om de er ladd.
- Hold alltid skytevåpenet rettet i en sikker retning.
- Oppbevar avtrekkeren og skytevåpenet på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig avtrekkeren for slitasje og skade.
- Bli kjent med driften av ditt skytevåpen og avtrekker før bruk.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert øye og hørselvern, når du håndterer skytevåpen.

Spesifikke Sikkerhetsforholdsregler for Bruk

- **Sear Engagement:** Juster searengasjementet forsiktig for å unngå utilsiktet avfiring.
- **Weight of Pull:** Sørg for at vektenfordraget er satt til et trygt nivå som du er komfortabel med. Standard avtrekker er justerbar fra 1½ til 3 lb., og konkurranseavtrekker fra 2 til 6 oz.
- **Overtravel:** Juster overtravel for å minimere muligheten for utilsiktet avfiring.
- **Sikkerhetsmekanisme:** Sørg for at den originale fabrikkens sikkerhet fungerer korrekt. Hvis du bruker et nåværende produksjonsgevær med XMark pro avtrekker, verifiser kompatibilitet.
- **Installasjon av Sikkerhet:** Konkurranseavtrekkeren har ikke bestemmelser for sikkerhetsinstallasjon; bruk med forsiktighet.
- **Recoil Management:** Vær oppmerksom på at kraftig rekyl kan påvirke avtrekkerjusteringene. Sjekk regelmessig stramheten på hexmutterne.

Instruksjoner for Installasjon og Bruk

Installasjon

1. Forberedelse:

- Sørg for at skytevåpenet er uladd og i en sikker tilstand.
- Samle nødvendige verktøy, inkludert Allennøkler og et egnet arbeidsområde.

2. Fjern Fabrikkens Avtrekker:

- Følg produsentens retningslinjer for demontering av fabrikkens avtrekksmontering.
- Fjern forsiktig avtrekkeren fra skytevåpenet.

3. Installer Den Nye Avtrekkeren:

- Plasser SHILEN justerbare avtrekker i avtrekkshuset.
- Sikre avtrekkeren på plass ved hjelp av de medfølgende skruene og hexmutterne.
- Sørg for at alle komponenter er strammet tilstrekkelig for å forhindre bevegelse under bruk.

4. Justeringer:

- Juster searengasjement, overtravel og vektenfordraget i henhold til dine preferanser.
- Test avtrekkeren i et trygt miljø før livefiring.

Bruk

- Følg alltid standard praksis for håndtering av skytevåpen.
- Sjekk regelmessig avtrekkerinnstillingene før hver bruk.
- Gjør justeringer etter behov for å opprettholde optimal ytelse.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for et trygt skytemiljø.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste avtrekkeren i samsvar med lokale forskrifter.
- Hvis avtrekkeren er skadet utover reparasjon, vurder å resirkulere metallkomponenter der det er mulig.
- Ikke kast i vanlig husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for Videre Støtte

For eventuelle henvendelser eller bekymringer angående REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbare Avtrekkere, vennligst referer til produsentens nettsted eller kontakt din lokale forhandler for assistanse.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og hyggelig opplevelse med dine nye justerbare avtrekkere. Prioriter alltid sikkerhet og ansvarlig håndtering av skytevåpen.

Instrukcja bezpieczeństwa dla spustów regulowanych REMINGTON 700/40X/XP100

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór spustów regulowanych REMINGTON 700/40X/XP100 od SHILEN. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz zasady użytkowania, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z nowego spustu. Prosimy o dokładne przeczytanie tego dokumentu przed instalacją i użytkowaniem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że spust jest instalowany przez wykwalifikowanego rusznikarza lub doświadczoną osobę.
- Zawsze traktuj broń palną tak, jakby była załadowana.
- Trzymaj broń zawsze skierowaną w bezpiecznym kierunku.
- Przechowuj spust i broń w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj spust pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Zapoznaj się z obsługą swojej broni palnej i spustu przed użyciem.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym ochronę oczu i uszu, podczas obsługi broni palnej.

Specyficzne środki ostrożności przy użytkowaniu

- **Współpraca spustu:** Ostrożnie dostosuj współpracę spustu, aby uniknąć przypadkowego wystrzału.
- **Ciężar spustu:** Upewnij się, że ciężar spustu jest ustawiony na bezpiecznym poziomie, z którym czujesz się komfortowo. Standardowy spust jest regulowany od 1½ do 3 lb, a spust konkurencyjny od 2 do 6 oz.
- **Nadmiar ruchu:** Dostosuj nadmiar ruchu, aby zminimalizować możliwość niezamierzonego wystrzału.
- **Mechanizm bezpieczeństwa:** Upewnij się, że oryginalne fabryczne zabezpieczenie działa prawidłowo. W przypadku korzystania z obecnie produkowanej broni z fabrycznym spustem XMark pro, zweryfikuj kompatybilność.
- **Instalacja zabezpieczenia:** Spust konkurencyjny nie ma możliwości instalacji zabezpieczenia; używaj go ostrożnie.
- **Zarządzanie odrzutem:** Bądź świadomy, że silny odrzut może wpływać na ustawienia spustu. Regularnie sprawdzaj dokręcenie nakrętek sześciokątnych.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Instalacja

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana i w bezpiecznym stanie.
- Zgromadź niezbędne narzędzia, w tym klucze imbusowe oraz odpowiednie miejsce do pracy.

2. Usunięcie fabrycznego spustu:

- Postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi demontażu fabrycznego zespołu spustu.
- Ostrożnie usuń spust z broni.

3. Instalacja nowego spustu:

- Umieść regulowany spust SHILEN w obudowie spustu.
- Zabezpiecz spust na miejscu za pomocą dostarczonych śrub i nakrętek sześciokątnych.

- Upewnij się, że wszystkie elementy są odpowiednio dokręcone, aby zapobiec ruchowi podczas użytkowania.

4. Dostosowania:

- Dostosuj współpracę spustu, nadmiar ruchu i ciężar spustu zgodnie z własnymi preferencjami.
- Przetestuj działanie spustu w bezpiecznym środowisku przed oddaniem strzałów.

Użytkowanie

- Zawsze przestrzegaj standardowych zasad obsługi broni palnej.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia spustu przed każdym użyciem.
- Dokonuj dostosowań w razie potrzeby, aby utrzymać optymalną wydajność.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i zapewnij bezpieczne warunki do strzelania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj spust zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli spust jest uszkodzony poza naprawę, rozważ recykling metalowych komponentów tam, gdzie to możliwe.
- Nie wyrzucaj do zwykłych odpadów domowych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących spustów regulowanych REMINGTON 700/40X/XP100, prosimy o odwiedzenie strony internetowej producenta lub skontaktowanie się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie tych wytycznych zapewni bezpieczne i przyjemne doświadczenie z nowymi spustami regulowanymi. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i odpowiedzialne obchodzenie się z bronią palną.

Turvaohjeet REMINGTON 700/40X/XP100

Säädettäville Liipaisimille

Johdanto

Kiitos, että valitsit SHILENin REMINGTON 700/40X/XP100 säädettävät liipaisimet. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja suositukset, jotta voit käyttää uutta liipaisinta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että liipaisin asentaa pätevä aseasentaja tai kokenut henkilö.
- Kohtele aina aseita kuin ne olisivat ladattuja.
- Pidä ase aina turvallisessa suunnassa.
- Säilytä liipaisin ja ase turvallisessa paikassa, poissa lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottuvilta.
- Tarkista säännöllisesti liipaisimen kuluminen ja vauriot.
- Tutustu aseeseen ja liipaisimen toimintaan ennen käyttöä.
- Käytä aina asianmukaista suojavarustusta, mukaan lukien silmä ja korvasuojia, käsitellessäsi aseita.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- **Sear Engagement:** Säädä sear engagement huolellisesti välttääksesi vahingossa tapahtuvan laukaisun.
- **Weight of Pull:** Varmista, että vetopaino on asetettu turvalliselle tasolle, joka on sinulle mukava. Standardiliipaisin on säädettävissä 1½ 3 lb., ja kilpailuliipaisin 2 6 oz.
- **Overtravel:** Säädä overtravel minimoidaksesi eitoivottujen laukaisujen mahdollisuuden.
- **Safety Mechanism:** Varmista, että alkuperäinen tehdassuoja toimii oikein. Jos käytät nykyistä tuotantokivääriä XMark pro liipaisimella, tarkista yhteensopivuus.
- **Installation of Safety:** Kilpailuliipaisimessa ei ole mahdollisuutta suojan asentamiseen; käytä varovasti.
- **Recoil Management:** Ole tietoinen siitä, että voimakas palautus voi vaikuttaa liipaisimen säätöihin. Tarkista säännöllisesti kuusiopulttien tiukkuus.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennus

1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallisessa kunnossa.
- Kerää tarvittavat työkalut, kuten Allenavain, ja varmista sopiva työskentelytila.

2. Tehdasliipaisimen Poisto:

- Noudata valmistajan ohjeita tehdasliipaisimen kokoamisen purkamiseksi.
- Poista liipaisin varovasti aseesta.

3. Uuden Liipaisimen Asennus:

- Aseta SHILENin säädettävä liipaisin liipaisinkoteloon.
- Kiinnitä liipaisin paikoilleen mukana tulevilla ruuveilla ja kuusiopulteilla.
- Varmista, että kaikki komponentit ovat riittävän tiukkoja estämään liikkumista käytön aikana.

4. Säädöt:

- Säädä sear engagement, overtravel ja weight of pull mieltymystesi mukaan.

- Testaa liipaisimen toiminta turvallisessa ympäristössä ennen elävää ampumista.

Käyttö

- Noudata aina standardeja aseiden käsittelykäytäntöjä.
- Tarkista liipaisimen asetukset säännöllisesti ennen kutakin käyttöä.
- Tee tarvittavat säädöt optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista turvallinen ampumaalue.

Hävitysohjeet

- Hävitä liipaisin paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Jos liipaisin on vaurioitunut korjaamattomaksi, harkitse metallikomponenttien kierrätystä, jos mahdollista.
- Älä hävitä tavallisessa kotitalousjätteessä.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita REMINGTON 700/40X/XP100 säädettävistä liipaisimista, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Noudattamalla näitä ohjeita voit taata turvallisen ja miellyttävän kokemuksen uusien säädettävien liipaisimiesi kanssa. Aina priorisoi turvallisuus ja vastuullinen aseiden käsittely.

Säkerhetsinstruktioner för REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbara Avtryckare

Introduktion

Tack för att du valt REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbara Avtryckare från SHILEN. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa en säker och effektiv användning av din nya avtryckare. Vänligen läs igenom detta dokument noggrant innan installation och användning.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se till att avtryckaren installeras av en kvalificerad gunsmith eller erfaren person.
- Behandla alltid skjutvapen som om de är laddade.
- Håll alltid vapnet pekande i en säker riktning.
- Förvara avtryckaren och vapnet på en säker plats, borta från barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet avtryckaren för slitage och skador.
- Bekanta dig med driften av ditt vapen och avtryckare innan användning.
- Bär alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive ögon och hörselskydd, när du hanterar skjutvapen.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- **Sear Engagement:** Justera searengagemanget noggrant för att undvika oavsiktlig avfyrning.
- **Weight of Pull:** Se till att avtryckarvikten är inställd på en säker nivå som du är bekväm med. Standardavtryckaren är justerbar från 1½ till 3 lb., och tävlingsavtryckaren från 2 till 6 oz.
- **Överresor:** Justera överresan för att minimera risken för oavsiktlig avfyrning.
- **Säkerhetsmekanism:** Kontrollera att den ursprungliga fabrikssäkerheten fungerar korrekt. Om du använder ett aktuellt produktionsgevär med XMark pro avtryckare, verifiera kompatibiliteten.
- **Installation av Säkerhet:** Tävlingsavtryckaren har inte möjligheter för säkerhetsinstallation; använd med försiktighet.
- **Rekylhantering:** Var medveten om att kraftig rekyl kan påverka avtryckarjusteringar. Kontrollera regelbundet att sexkantiga muttrar är ordentligt åtdragna.

Instruktioner för Installation och Användning

Installation

1. Förberedelse:

- Se till att vapnet är oladdat och i ett säkert tillstånd.
- Samla nödvändiga verktyg, inklusive Allennycklar och en lämplig arbetsyta.

2. Ta bort Fabrikens Avtryckare:

- Följ tillverkarens riktlinjer för att demontera fabrikens avtryckarassemblé.
- Ta försiktigt bort avtryckaren från vapnet.

3. Installera den Nya Avtryckaren:

- Placera den justerbara avtryckaren från SHILEN i avtryckarhuset.
- Fäst avtryckaren på plats med de medföljande skruvarna och sexkantiga muttrarna.
- Se till att alla komponenter är ordentligt åtdragna för att förhindra rörelse under användning.

4. Justeringar:

- Justera searengagemang, överresor och avtryckarvikt enligt dina preferenser.
- Testa avtryckarfunktionen i en säker miljö innan du avfyrar live.

Användning

- Följ alltid standardpraxis för hantering av skjutvapen.
- Kontrollera regelbundet avtryckarinställningarna innan varje användning.
- Gör justeringar efter behov för att upprätthålla optimal prestanda.
- Var medveten om din omgivning och se till att det finns en säker skjutmiljö.

Borttagningsinstruktioner

- Borttagning av avtryckaren ska ske i enlighet med lokala regler.
- Om avtryckaren är skadad bortom reparation, överväg att återvinna metallkomponenter där det är möjligt.
- Släng inte avtryckaren i vanlig hushållsavfall.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För frågor eller bekymmer angående REMINGTON 700/40X/XP100 Justerbara Avtryckare, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta din lokala återförsäljare för hjälp.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och trevlig upplevelse med dina nya justerbara avtryckare. Prioritera alltid säkerhet och ansvarsfull hantering av skjutvapen.

Pokyny k bezpečnosti pro nastavitelnou spoušť REMINGTON 700/40X/XP100

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nastavitelnou spoušť REMINGTON 700/40X/XP100 od společnosti SHILEN. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní pokyny a směrnice k zajištění bezpečného a efektivního používání vaší nové spouště. Před instalací a použitím si prosím tento dokument důkladně přečtěte.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby spoušť byla instalována kvalifikovaným zbrojířem nebo zkušenou osobou.
- Vždy zacházejte se střelnými zbraněmi, jako by byly nabitě.
- Držte zbraň stále v bezpečném směru.
- Uložte spoušť a zbraň na zabezpečeném místě, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte spoušť na opotřebení a poškození.
- Seznamte se s obsluhou vaší zbraně a spouště před použitím.
- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, včetně ochrany očí a uší, při manipulaci se střelnými zbraněmi.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Nastavení záchyty:** Pečlivě nastavte záchyt, abyste se vyhnuli náhodnému výstřelu.
- **Hmotnost spouště:** Ujistěte se, že hmotnost spouště je nastavena na bezpečnou úroveň, která vám vyhovuje. Standardní spoušť je nastavitelná od 1½ do 3 lb a soutěžní spoušť od 2 do 6 oz.
- **Přetahování:** Nastavte přetahování tak, aby se minimalizovala možnost neúmyslného výstřelu.
- **Bezpečnostní mechanismus:** Zajistěte, aby původní tovární bezpečnost správně fungovala. Pokud používáte pušku aktuální výroby se spouští XMark pro, ověřte kompatibilitu.
- **Instalace bezpečnosti:** Soutěžní spoušť nemá opatření pro instalaci bezpečnosti; používejte s opatrností.
- **Správa zpětného rázu:** Buďte si vědomi, že silný zpětný ráz může ovlivnit nastavení spouště. Pravidelně kontrolujte utažení hexových matic.

Pokyny pro instalaci a používání

Instalace

1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zbraň vybitá a v bezpečném stavu.
- Shromážděte potřebné nástroje, včetně imbusových klíčů, a zajistěte si vhodné pracovní místo.

2. Odstranění tovární spouště:

- Postupujte podle pokynů výrobce pro demontáž tovární spoušťové sestavy.
- Opatrně odstraňte spoušť ze zbraně.

3. Instalace nové spouště:

- Umístěte nastavitelnou spoušť SHILEN do spoušťového pouzdra.
- Zajistěte spoušť na místě pomocí dodaných šroubů a hexových matic.
- Ujistěte se, že všechny komponenty jsou dostatečně utaženy, aby se zabránilo pohybu během používání.

4. Nastavení:

- Nastavte záchyt, přetahování a hmotnost spouště podle svých preferencí.
- Otestujte funkci spouště v bezpečném prostředí před živým střelením.

Použití

- Vždy dodržujte standardní postupy manipulace se střelnými zbraněmi.
- Pravidelně kontrolujte nastavení spouště před každým použitím.
- Provádějte úpravy podle potřeby pro udržení optimálního výkonu.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte bezpečné prostředí pro střelbu.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte spoušť v souladu s místními předpisy.
- Pokud je spoušť poškozená a neopravitelná, zvažte recyklaci kovových komponent, kde je to možné.
- Nevyhazujte do běžného domácího odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se nastavitelné spouště REMINGTON 700/40X/XP100 se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo kontaktujte svého místního prodejce pro pomoc.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a příjemné používání vaší nové nastavitelné spouště. Vždy upřednostňujte bezpečnost a odpovědné zacházení se střelnými zbraněmi.